

**LA MISE EN OEUVRE DE STRATÉGIES COGNITIVES POUR LE
DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES DE COMPRÉHENSION ORALE
CHEZ LES LYCÉENS DE SIXIÈME ET CINQUIÈME ANNÉE**

Daniela GONZÁLEZ-MARIÑO

UNIVERSITÉ DE PAMPLONA

FACULTÉ D'ÉDUCATION

LICENCE EN LANGUES ÉTRANGÈRES ANGLAIS-FRANÇAIS

STAGE PÉDAGOGIQUE

PAMPLONA 2021

**LA MISE EN OEUVRE DE STRATÉGIES COGNITIVES POUR LE
DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES DE COMPRÉHENSION ORALE
CHEZ LES LYCÉENS DE SIXIÈME ET CINQUIÈME ANNÉE**

Daniela GONZÁLEZ-MARIÑO

Directeur de mémoire

Iván Darío VARGAS-GONZALEZ

Master en Communication Multilingue et de Gestion de Connaissances

Université de Pamplona

UNIVERSITÉ DE PAMPLONA

FACULTÉ D'ÉDUCATION

LICENCE EN LANGUES ÉTRANGÈRES ANGLAIS-FRANÇAIS

STAGE PÉDAGOGIQUE

PAMPLONA 2021

Table de matières

Présentation Générale.....	6
Introduction.....	6
Justification.....	8
Objectifs.....	9
<i>Objectif Général.....</i>	9
<i>Objectifs Spécifiques.....</i>	9
Composante administrative.....	10
<i>Objectifs généraux du P.E.I.....</i>	13
<i>Objectifs institutionnels spécifiques.....</i>	14
<i>Historique.....</i>	18
<i>Valeurs institutionnelles.....</i>	20
<i>Aspects les plus importants du règlement scolaire.....</i>	22
<i>Les symboles de L'EE COLFRAJOC.....</i>	24
Composante intra-institutionnelle.....	31
<i>Objectif général.....</i>	31
<i>Objectifs spécifiques.....</i>	31
<i>Description des activités intra-institutionnelles.....</i>	31
Composante de Recherche Pédagogique.....	33
<i>Questions de recherche.....</i>	34
<i>Justification.....</i>	34
<i>Objectifs.....</i>	34
<i>Cadre Théorique.....</i>	35
<i>Révision de la littérature.....</i>	36
<i>Méthodologie.....</i>	38
<i>Approche.....</i>	39
<i>Population.....</i>	39
<i>Techniques et instruments pour la collecte de données.....</i>	39
<i>Activités du projet qui ont été mises en œuvre.....</i>	40
<i>Instruments conçus et appliqués pour atteindre les objectifs de la composante de recherche.....</i>	40
<i>Accompagnement et mise en place des séquences pédagogiques.....</i>	41
Chronogramme d'activités.....	41
Résultats.....	43

Conclusions	44
Composante de Service Communautaire	45
<i>Introduction</i>	45
<i>Justification</i>	46
<i>Objectifs Généraux</i>	47
<i>Objectifs Spécifiques</i>	47
<i>Description des activités mises en œuvre avec la communauté de l'école primaire</i>	48
<i>Type de Projet</i>	48
<i>Lignes de Contribution</i>	48
<i>Cadre Théorique</i>	49
<i>Programme National de Bilinguisme</i>	49
<i>Bilinguisme</i>	50
<i>L'Enseignement de l'Anglais à l'École Primaire</i>	51
<i>Pourquoi apprendre une LE à l'école primaire ?</i>	53
<i>La population directement bénéficiée :</i>	54
Conclusions	55
Approche réflexive de la pratique intégrale.....	56
<i>Conclusions de la mise en œuvre des stratégies cognitives</i>	57
Conception du matériel	58
Bibliographie.....	59

Table de tableaux

Tableau No. 1 Personnel qui compose l'institution	11
Tableau No. 2 Information Générale de l'EE COLFRAJOC	15
Tableau No. 3 Comparatif systèmes éducatifs	16
Tableau No. 4 Actions interdites dans l'institution	21
Tableau No. 5 Actions interdites dans le cadre de classes virtuelles	22
Tableau No. 6 Chronogramme d'activités	41
Tableau No. 7 Fiches pédagogiques élaborées	59

Présentation Générale

Introduction

Ce mémoire fait partie de la dernière étape du processus de formation des étudiants de la Licence en Langues Étrangères Anglais, Français, constitué dans le but de donner aux étudiants la possibilité d'avoir une approche de ce que sera leur avenir professionnelle une fois leur parcours scolaire termine. Ce projet est composé de quatre composantes principales : la composante pédagogique, la composante recherche, la composante administrative et la composante travail social, qui sont le résultat d'observations, d'activités et de projets réalisés dans l'établissement d'enseignement Colegio Francisco José de Caldas, un établissement officiel situé à Cúcuta.

Tout d'abord, la composante administrative et intra-institutionnelle : cette composante se caractérise par son intérêt envers les aspects structurels et administratifs de l'établissement d'enseignement et comprend les activités qui sont menées dans l'établissement, c'est-à-dire qui le compose et les aspects à considérer en ce qui concerne l'organisation de cette institution.

La composante recherche pédagogique a comme objectif la réponse aux besoins présentés dans l'établissement d'enseignement dans lequel le stagiaire exécute son processus. Il est nécessaire de souligner que le développement de cette composante doit être adapté au programme d'études proposé par le centre éducatif, ainsi que se centrer sur les besoins des étudiants et de la communauté éducative en général. Cette composante vise à renforcer l'esprit réflexif des stagiaires, tout en leur permettant d'analyser les processus

pédagogiques utilisés dans l'établissement d'enseignement. Cela leur permet également d'évaluer les différents besoins présentés par la communauté et les invite à développer des solutions possibles à ces problèmes, devenant ainsi un agent réflexif capable de comprendre les phénomènes sociaux qui se produisent dans l'environnement dans lequel chacun d'entre eux se trouve.

La composante de service communautaire est adressée aux écoles primaires. Elle vise à aider les étudiants qui commencent leur apprentissage d'une langue étrangère à améliorer leurs compétences. D'autre part, elle vise à soutenir les enseignants des écoles primaires qui ne sont pas spécialisés dans la langue anglaise, afin qu'ils puissent dispenser un enseignement de qualité dans la langue cible à leurs élèves.

Finalement, l'approche réflexive se focalise sur la dimension émotionnelle du stagiaire et son évolution au cours du processus de la pratique professionnelle dans l'institution.

Justification

La compréhension orale est la compétence la plus importante lors de l'apprentissage d'une nouvelle langue, mais elle est probablement la plus négligée dans la salle de classe. Écouter consiste à recevoir des informations, à les interpréter et à les mémoriser. Il s'agit d'un processus très complexe qui implique que le récepteur traite les informations reçues de l'émetteur tout en les enregistrant dans la mémoire à court terme.

L'utilisation des nouvelles technologies permet une plus grande variété d'activités en classe, cependant, en raison du manque de ressources physiques dans certains établissements, la pratique de l'écoute est limitée et peu fréquente, et les établissements se limitent à réaliser des exercices de compréhension écrite.

Pour cette raison, ce projet est axé sur l'amélioration et la pratique de la compréhension orale dans les classes de sixième et cinquième année d'une école publique, où on cherche une amélioration des compétences communicatives des élèves afin de leur fournir les outils nécessaires pour se développer dans une conversation ou pour des raisons personnelles que chacun des individus peut avoir.

Les stratégies cognitives sont les moyens qui permettent de traiter, de retenir et de mémoriser les informations. Ils sont divisés en quatre types et sont destinés à permettre à l'élève de comprendre une conversation grâce au contexte dans lequel elle se déroule. D'autre part, ces stratégies sont utiles pour les apprenants débutants car elles les aident à élargir leur vocabulaire, à comprendre les structures et le sens sans avoir besoin d'avoir un niveau élevé dans la langue cible.

Objectifs

Objectif Général

- Aider les élèves de sixième et cinquième année de l'EE COLFRAJOC à développer leur compréhension orale en anglais.

Objectifs Spécifiques

- Fournir aux élèves les connaissances de base pour comprendre la prononciation en anglais.
- Motiver les étudiants dans leur processus d'apprentissage de l'anglais comme langue étrangère par l'utilisation d'activités interactives.
- Connaître l'importance de la compréhension orale dans la classe de langue étrangère.

Composante administrative

L'établissement d'enseignement Francisco José de Caldas est situé dans la ville de Cúcuta, en Colombie. Il est composé de trois sièges : le siège principal, San Pedro Claver et Santísima Trinidad.

L'établissement d'enseignement Francisco José de Caldas a été fondé en 1959. À son origine, c' était une école pour garçons. Ses fondateurs et dirigeants civils sont entre autres : Gustavo RUIZ, Cecilia DE BARBOSA, Belisario JAIMES, Nicolás ORTÍZ, Ana Delia DE SALAMANCA, Daniel FLÓREZ, Paulino PABÓN, Rodolfo TORRES, Florencio GARCÍA, Francisco MEJÍA, Elías ZÁRATE et Monseigneur Luis PÉREZ HERNANDEZ. Ce n'est qu'un 19XXX que l'institution a accueilli la mixité scolaire.

Même si les étudiants de cette institution viennent, pour la plupart, d'un environnement modeste, dont la vie a été marquée par la violence domestique, l'association avec des gangs et l'absence de projet de vie, l'institution a créé un Projet Éducatif Institutionnel (désormais PEI) à travers lequel elle a l'intention d'aider les étudiants dans le processus de réalisation de leurs objectifs personnelles et académiques.

Il est important de dire que le PEI fait partie de la structure et du système éducatif colombien. En effet, la Loi 115 (Loi Générale de l'Éducation) de 1994 insère le PEI comme axe central garantissant la formation intégrale des étudiants dont les institutions éducatives sont censées faciliter la mise en place de programmes, stratégies et activités visant son accomplissement afin de garantir les principes démocratiques du pays et les fins de l'État.

Entre autres, le PEI manifeste les principes pédagogiques des établissements, son fonctionnement en termes de ressources humaines (enseignants), didactiques (matériels), les règles de convivialité et de savoir-vivre en communauté, entre autres (Loi 115/1994, chapitre 1, article 73).

Le Projet Éducatif Institutionnel (P.E.I) est un outil pédagogique qui définit clairement les stratégies utilisées par chaque institution afin de promouvoir la croissance et le développement scolaire et social des communautés éducatives. Ce projet est construit à partir des lignes directrices proposées par le gouvernement et l'institution éducative, pour être finalement exécuté dans le contexte de chaque école.

Le PEI du Lycée Francisco José de Caldas est composé de 4 composantes : la gestion directive, la gestion administrative, la gestion académique et la gestion communautaire.

L'institution est administrée de telle manière que chaque personne qui en fait partie a un rôle attribué. L'organisation de cette institution est la suivante:

Tableau No. 1

Personnel qui compose l'institution

Autorités	Fonctions
Provisur	
Sandra Patricia FIGUEREDO SARMIENTO	Elle est spécialisée dans le domaine de l'éducation et en tant que représentante légale de l'école ; elle est

chargée de la gestion des ressources, ainsi que des décisions administratives et académiques importantes.

Coordonnateur académique

Alexander ARIAS Il est chargé d'organiser les horaires des enseignants et de gérer l'organisation des activités administratives, culturelles et académiques. Il joue un rôle de relais entre le directeur de l'école et les enseignants

Coordonnateur de discipline

Azula BLANCO Elle est chargée de veiller à ce que les règles de coexistence de l'institution soient respectées.

Enseignants d'anglais

Astrid ABAUNZA
Henry Alexander AYALA
Ramiro Alfonso BECERRA
Adriana María PEÑA
Diana Paola SALAZAR
Giovanny Alexander VELOZA

Leur fonction est de transmettre les connaissances aux étudiants et de vérifier dans quelle mesure les objectifs d'apprentissage sont atteints. Ils contrôlent également la discipline des élèves à l'intérieur de la classe.

Dans le cycle d'enseignement technique secondaire de l'établissement, le processus éducatif sera orienté vers une diversification par modalités et comprendra :

- Un noyau commun obligatoire qui couvre les domaines fondamentaux de la connaissance et poursuit l'enrichissement scientifique et humaniste des cycles précédents.

- Un autre noyau est constitué de matières professionnelles correspondant à la modalité que l'élève choisit consciemment, à travers un processus organisé d'Exploration et d'Orientation Professionnelles.

Le processus d'enseignement dans les modalités de formation professionnelle présente les caractéristiques suivantes :

- Il comprend, en plus de l'enseignement théorique, un enseignement pratique.
- Il s'exerce dans la technologie propre à la modalité.
- Il place les élèves progressivement vers les secteurs de production et la compréhension des problèmes de l'économie et du développement national.

Objectifs généraux du P.E.I.

- Promouvoir le changement du paradigme traditionnel, caractérisé par la transmission mécanique de l'information, la passivité des pratiques et une préoccupation excessive pour les contenus et les méthodes, pour un paradigme qui prend davantage en compte l'individu et ses potentialités.
- Placer l'étudiant au centre du processus éducatif avec des implications non seulement pédagogiques mais aussi culturelles, sociales et organisationnelles.
- Gérer avec propriété et efficacité les instruments théoriques-pratiques qui permettent la compréhension, l'interprétation et l'application des normes de la législation éducative.
- Établir le caractère obligatoire du P.E.I. comme condition indispensable pour qualifier l'éducation, les processus pédagogiques et pour mettre en relation l'institution avec son environnement.

- Promouvoir, à l'intérieur de l'institution, des programmes pour faire face aux défis du contexte et en particulier à ceux posés par les enfants tels que la pauvreté, le chômage, le manque de revenus, la délinquance, la consommation de drogues, l'alcoolisme et la prostitution.
- Reconnaître et remanier l'idée que l'enseignant est celui qui possède la "connaissance absolue", "incontestable", "conçoit et décide de ce qui doit être enseigné" et "quand cela doit être enseigné" ; pour quelque chose de plus pratique et réel, démontrer que "l'étudiant n'est pas un récipient vide qui doit être rempli de contenu".
- S'efforcer de dispenser un enseignement fondé sur les compétences et axer l'institution sur l'individu et la société.
- Proposer un curriculum critique-social, avec une école autonome et active, avec une identité réaliste pour éduquer à la génération de projets productifs.
- Former des enseignants sur la base d'un modèle socio-cognitif et en mettant l'accent sur la pédagogie active ; être critiques, investigateurs, engagés dans leur travail quotidien et démontrer un sens élevé d'appartenance à l'EE COLFRAJOC.
- Former des étudiants créatifs, critiques, investigateurs et autonomes, préparés aux exigences du monde actuel.

Objectifs institutionnels spécifiques

- Former des enseignants sur la base d'un modèle social cognitif et en mettant l'accent sur la pédagogie active ; être critiques, analytiques et investigateurs, engagés dans leur travail quotidien et démontrer un sens élevé d'appartenance à l'EE COLFRAJOC.

- Proposer un curriculum critique-social, avec une école autonome et active, avec une identité réaliste pour éduquer à la génération de projets productifs.
- Développer chez les élèves les compétences de base, professionnelles, scientifiques et citoyennes.
- Appropriation et création de connaissances, progrès scientifique et technologique.
- Création d'une culture de résolution pacifique des conflits par le dialogue, la conciliation et la tolérance.
- Créer une culture et une utilisation du temps libre, des loisirs et du sport.
- Générer des connaissances et développer des attitudes pour vivre une vie sexuelle saine et épanouie.
- Faire connaître l'entité latino-américaine pour susciter des sentiments de solidarité et de fraternité.
- Développer une culture de la préservation et du soin de l'environnement.
- Développer et expérimenter des valeurs telles que le respect, l'amour, la tolérance, la participation et la paix.
- La sensibilisation à la défense de la vie et au respect des droits de l'homme.
- Préparer des dirigeants capables de participer à la vie politique, culturelle, économique et sociale du pays.
- Développer les compétences de communication dans une langue étrangère.
- Faire prendre conscience de l'identité latino-américaine afin de générer des sentiments de solidarité et de fraternité.
- Acquérir des connaissances et développer des attitudes et des compétences pour vivre une vie sexuelle saine et gratifiante.

- Développer une culture de la préservation, du soin et de l'entretien de l'environnement.
- Préparer les jeunes à poursuivre leurs études universitaires ou à entrer sur le marché du travail.

Tableau No. 2

Information Générale de l'EE COLFRAJOC

INSTITUCIÓN EDUCATIVA COLEGIO FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS	
Code DANE :	<i>154001002136</i>
Reconnaissance officielle	<i>Résolution No 1065 de 31 de Diciembre de 1959</i>
Registre ICFES	<i>Code ICFES 131789</i>
Nature	Lycée Officiel (Public)
Calendrier	A
NIT	<i>NIT. 890506425-9</i>
Proviseur	Sandra Patricia FIGUEREDO SARMIENTO
Courrier électronique	colfranjoscal@yahoo.es
Site WEB	http://www.colegiofranciscojosedecaldascucuta.edu.co/#
Journée	Matinale

Sièges adjointes

SAN PEDRO CLAVER, Cúcuta
SANTÍSIMA TRINIDAD, Cúcuta

Tableau No. 3

Comparatif systèmes éducatifs

Système scolaire français	Système scolaire colombien
Sixième	Sexto grado (11 ans)
Cinquième	Séptimo grado (12 ans)
Quatrième	Octavo grado (13 ans)
Troisième	Noveno grado (14 ans)
Deuxième	Décimo grado (15 ans)

Première

Undécimo grado (16 ans)

Terminale

Il n'existe pas d'équivalent dans le système scolaire
colombien

Historique

Par décret du secrétaire départemental de l'éducation n° 1065 du 31 décembre 1959, a été créée l'école urbaine n° 5 FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS, pour garçons.

Au départ, il y avait trois salles de classe pour le même nombre de groupes où étaient logés 150 élèves, 50 pour chaque groupe ; deux de CP et une de CE1, qui fonctionnaient dans la maison de M. Pedro BALLESTEROS, située dans la rue 17ème, entre les avenues 13 et 14, dans le quartier de La Libertad.

Dans son siège principal, elle a travaillé à partir du 20 janvier 1961 dans la 19e rue et la 14e avenue du quartier de La Libertad, où elle se trouve actuellement, en recevant le terrain de la communauté salésienne, par l'intermédiaire du curé RAFAEL RANGEL. En janvier 1972, l'école de filles Santa Teresita est annexée et elle est constituée en tant qu'école urbaine intégrée N°5 FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS. En 1978 est créée la CLASSE DE REMÈDE, aujourd'hui appelée CLASSE DE SOUTIEN SPÉCIALISÉ, qui commence avec deux professeurs.

Le 8 février 2005, par le décret n° 059 du secrétaire municipal de l'éducation, est créé l'Institution Éducative COLLÈGE FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS, qui se fusionne avec le collège San Pedro Claver et celui de Santísima Trinidad.

LES PROVISEURS DE L'INSTITUTION

Enero 20 de 1960 : Sta. CAROLINA TARAZONA

Enero 20 de 1961 : Sta. MACARIA BLANCO

Enero 20 de 1962 : Sr. GUILLERMO FLÓREZ

Enero 20 de 1963 : Sra. AMELIA DE ÁLVAREZ

Enero 20 de 1964 : Sr. LUIS ESPINEL

Enero 20 de 1966 : Sr. DAVID TARAZONA

Enero 20 de 1968 : Sr. CARLOS DANIEL JIMÉNEZ

Junio 20 de 1969 : Esp. GERMAN GONZALEZ ACEVEDO

Mayo 22 de 1981 : Lic. HUGO AVENDAÑO NÚÑEZ

Febrero 1 de 1984 : Sr. CARMELO DURAN IBÁÑEZ

Junio 13 de 1986 : Esp. LUIS ENRIQUE SANABRIA HERNANDEZ

Febrero 20 de 2006 : Esp. LUIS EDUARDO BASTOS PORRAS

Enero 17 de 2012 : Esp. LUIS ENRIQUE SANABRIA HERNANDEZ

Junio 22 de 2012 : Mg. NANCY LEONOR DAZA GONZALEZ

Valeurs institutionnelles



Les valeurs institutionnelles de cette institution sont basées sur la vie et l'œuvre du célèbre personnage de Francisco José de Caldas, qui a joué un rôle important dans l'indépendance de la Colombie. Le respect est présenté comme la valeur fondamentale, étant projeté vers la famille et les autres membres de la société. D'autre part, la productivité, la solidarité, l'honnêteté et l'estime de soi sont également considérées comme des valeurs importantes au sein de l'institution, car ces valeurs sont fondamentales dans la communauté.

Mission

L'école Francisco José de Caldas a pour mission d'éduquer les élèves en tant que personnes autonomes et critiques, qui ont un projet de vie basé sur des valeurs telles que le respect, l'honnêteté, l'estime de soi et la solidarité. De plus, ils sont supposés acquérir une vision d'entrepreneur, en recherchant l'inclusion dans le secteur productif pour atteindre l'amélioration sociale et familiale.

Vision

En 2015, l'établissement éducatif Colegio Francisco José de Caldas est reconnu au niveau municipal et dans la Ciudadela La Libertad puisque :

- Elle prépare à l'autonomie, à la critique et au renforcement des valeurs et des principes institutionnels.
- Elle favorise la mise en relation de la communauté avec les projets institutionnels.
- Elle développe l'esprit d'entreprise.
- Renforce ses supports techniques par des accords interinstitutionnels.

Aspects les plus importants du règlement scolaire.

Le règlement scolaire répond à la politique publique nationale de coexistence civique comme instrument et/ou moyen complexe d'atténuation, de réconciliation, qui favorise le développement constant de chaque individu et encourage la collaboration avec les autorités afin de garantir un environnement propice qui permette le développement de l'enseignement et de l'apprentissage.

Le règlement scolaire a pour but de permettre une coexistence harmonieuse entre les différents agents présents dans l'établissement. Dans ce règlement, on peut souligner les actions qui sont interdites dans l'institution, ces actions sont divisées en trois catégories: Type 1, type 2 et type 3.

Tableau No. 4

Actions interdites dans l'institution.

TYPE	Les petits défauts, ou les défauts qui ne mettent pas en danger le corps ou le bien-être de la population scolaire, et qui peuvent être corrigés par un avertissement verbal sans l'intervention des responsables de plus haut niveau de l'institution.
-------------	---

TYPE Celle-ci consiste en une répétition de situations de type 1, et ces actes sont
2 sanctionnés en appelant le tuteur légal de l'élève en lui proposant un ultimatum
pour remédier à ces défauts.

TYPE Ici, les circonstances sont décrites comme des actes qui sont classés comme des
3 crimes selon la loi colombienne. Ces activités sont liées à des atteintes à la
liberté et à la dignité, et leur répétition provoquerait la destitution de l'institution
et son renvoi devant l'autorité compétente.

En raison de la situation actuelle, le règlement a dû être modifié afin de l'adapter à un
espace virtuel d'enseignement et d'apprentissage. C'est pour cette raison que les catégories
susmentionnées ont subi des modifications telles que:

Tableau No. 5

Actions interdites dans l'institution dans le cadre de classes virtuelles.

-
- TYPE 1**
- Le non-respect du calendrier établi pour participer à des réunions virtuelles sans justification.
 - L'utilisation inappropriée de matériels, d'écrans et d'autres éléments facilités pour le développement du processus pédagogique.
 - L'entrée en retard dans les classes en ligne Utiliser des appareils électroniques et d'autres systèmes de communication pour interférer avec le développement normal des activités d'enseignement.
-

-
-
- TYPE 2***
- Faire des signes, des graffitis et/ou des expressions obscènes sur les écrans et/ou des éléments utilisés dans les rencontres virtuelles.
 - Envoyer du matériel pornographique par des canaux virtuels.

-
- TYPE 3***
- Accès abusif ou sabotage
 - Le partage abusif du lien des vidéoconférences avec des personnes extérieures (hackers).
 - L'exhibitionnisme.
-

Les symboles de L'EE COLFRAJOC

Bouclier



Forme triangulaire : icône de la trinité.

Soleil : source d'énergie vitale, lumière ; chaleur. Il signifie l'importance de la vie ; il est la raison de nos luttes.

Les montagnes: Elles évoquent le fait de surmonter les difficultés, de grimper pour atteindre le sommet, de regarder vers le nord, toujours en avant, de surmonter les difficultés pour atteindre le but. Persévérance et patience jusqu'à ce que vous atteignez le sommet et, une fois arrivé, que vous éprouvez ce sentiment de satisfaction.

Le vert : C'est une invitation à être constant dans nos engagements avec la nature.

Jaune : Il signifie lumière et connaissance, orientation.

Drapeau rouge et noir : nous rappelle notre race et notre engagement à travailler pour une identité régionale et l'amélioration de notre localité et de notre communauté frontalière et pour la préservation de notre culture.

Science, service et amour : trois valeurs considérées comme fondamentales pour chaque individu de la communauté Caldista.

L'ordinateur : représente la science et la technologie. L'institution s'engage à former des hommes et des femmes compétents.

FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS : Considéré comme un modèle pour les enfants, les jeunes et les enseignants en raison de sa passion pour la science, la recherche et de son amour pour son pays.

Drapeau:



Le drapeau a trois couleurs, chacune représentant l'un des trois sièges qui composent l'institution.

Blanc : Paix, honnêteté, pureté, transparence, clarté. Il est important de créer un environnement sûr pour garantir un apprentissage significatif.

Jaune : Vie, sagesse, lumière, soleil, énergie. Les valeurs spirituelles sont essentielles pour obtenir de meilleurs résultats dans la vie.

Vert : L'espoir et la nature. L'espoir doit toujours être une source de motivation pour atteindre un but ; de plus, la couleur verte enseigne l'importance de la nature et nous invite à en prendre soin.

Hymne de l'institution éducative:

INSTITUCION EDUCATIVA COLEGIO FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

Adelante un himno cantemos

al colegio con fuerza y amor

un saludo y honor tributemos

gratitud por su noble misión

La presencia divina bendice

en la diaria tarea de formar

como prenda, señora y garante

nos conforta la Santa Trinidad

CORO

Francisco José de Caldas

enorgullece La Libertad

nos impulsa hacia el trabajo

en busca siempre del bienestar.

Estudiante Caldista es tu reto

a la cumbre escalar, escalar

el espíritu del sabio te anime

a la ciencia, el saber conquistar.

El colegio cual faro radiante

en la cima de nuestra ciudad

ilumina los sueños y metas

nos invita la gloria alcanzar

CORO

Seguiremos de grandes ejemplos

El amor y servicio es deber

El apóstol de negros y esclavos

Nos inspira San Pedro Claver

Autora :

GLORIA TERESA ARENAS DE LUNA

Letra y música

Mascotte:



L'aigle : éruption de dignité, de liberté et de fascination. Oiseau majestueux lié au soleil, à la tempête, à l'élan du guerrier, au triomphe de l'esprit sur la matérialité inerte.

Profil des membres de la communauté CALDISTA

1. Possède les valeurs fondamentales de l'être humain telles que le respect, la tolérance, l'honnêteté, la responsabilité, la ponctualité, l'ordre, la solidarité et la coopération.
2. Démonstre un sens élevé d'appartenance, d'engagement et d'identité avec l'établissement d'enseignement.
3. Traite bien tous les membres de la communauté éducative.
4. Se projette comme un leader proactif et positif, développe sa capacité de diriger dans tous les domaines possibles d'action et d'interaction avec ses pairs.

5. C'est une personne critique, réfléchie et propositive de manière rationnelle pour la recherche de solutions aux problèmes de l'environnement.
6. Partager son potentiel et ses talents avec les autres.
7. Résoudre les conflits de manière pacifique et rationnelle.
8. C'est un défenseur et un protecteur de l'environnement.

Profil de l'étudiant.

1. Démontre des attitudes et des compétences de qualité en accord avec les processus d'éducation et de formation complète fournis par l'établissement d'enseignement.
2. Comprend que l'éducation est un processus permanent qui dure toute la vie.
3. Agir de manière libre, autonome, consciente et responsable.
4. Montre un haut degré d'estime de soi et d'appréciation des autres. Est un médiateur des conflits en leur apportant des solutions adéquates.
5. A la capacité de travailler en équipe grâce à la coopération.
6. Performer efficacement dans et hors de la classe.
7. Est une personne dotée d'un sens social et humain élevé.
8. Se projette comme un leader proactif et positif.

Composante intra-institutionnelle

Objectif général

-Participer aux activités extrascolaires proposées par l'établissement d'enseignement Francisco José de Caldas.

Objectifs spécifiques

- Comprendre le rôle de l'enseignant dans l'institution.
- S'impliquer dans les principes proposés par l'institution.

Description des activités intra-institutionnelles

En raison de la pandémie, il n'est pas possible de réaliser des activités extrascolaires en présentiel. Cependant, l'établissement d'enseignement n'a pas laissé cela être un obstacle à la réalisation de ce type d'activités. Depuis que je suis arrivée à l'école, il y a eu deux levées de drapeaux (*voir annexe A*), une séance de formation avec tous les enseignants (*voir annexe B*), trois rencontres avec le groupe de langue et un concours de chansons en anglais est en cours d'organisation.

Je n'ai dirigé qu'une seule des réunions du groupe de langue, avec deux autres collègues stagiaires. Cette réunion est l'une de celles que les professeurs d'anglais de l'institution réalisent chaque mois grâce à un projet appelé « growing up together », dans lequel ils essaient de trouver différentes plateformes qui leur permettent de dérouler les cours de manière didactique et de rendre l'explication d'un sujet plus agréable.

Chaque mois, deux ou trois personnes présentent l'une de ces plates-formes, expliquant comment préparer l'activité, les utilités, les avantages et les inconvénients qu'elle peut présenter. Mes camarades et moi avons dû faire cette présentation en avril, et la plateforme choisie était « quizizz » (*voir annexe C*).

Lors du festival de la chanson anglaise, j'ai aidé les élèves des écoles primaires à apprendre une chanson qu'ils pourront, je l'espère, interpréter. Dans les autres activités, je n'ai été que spectateur et/ou participant.

Composante de Recherche Pédagogique

L'importance de la compréhension orale comme pilier de l'apprentissage de l'anglais en tant que langue étrangère

L'apprentissage de l'anglais est aujourd'hui une nécessité pour la vie personnelle et professionnelle. Afin de répondre à ce besoin, le ministère de l'éducation (MEN) a développé des programmes visant à promouvoir l'enseignement et l'apprentissage de l'anglais dans les écoles publiques et privées du pays. Malgré cela, il n'a pas été possible de faire une différence positive notable dans les résultats des élèves.

Lorsqu'il s'agit d'enseigner l'anglais, la plupart des écoles mettent l'accent sur la compréhension écrite, peut-être parce que c'est la compétence la plus facile à enseigner dans une classe traditionnelle, ou parce que c'est la compétence évaluée dans les tests d'État menés par l'Institut colombien d'évaluation de l'éducation (ICFES). Dans l'établissement d'enseignement Colegio Francisco José de Caldas, où ce projet est développé, ils ont cherché à aider les étudiants à améliorer leurs compétences de communication en anglais.

Bien que la production orale soit un facteur important, il est nécessaire de renforcer la compréhension orale, car cela peut les aider à élargir leur répertoire de vocabulaire, à identifier les structures grammaticales et, bien sûr, à améliorer leur prononciation. La compréhension orale est notre première compétence dans notre langue maternelle, il serait donc logique d'utiliser le même système pour enseigner une langue étrangère.

Questions de recherche

- Comment l'utilisation d'activités d'écoute en classe permettent-elles d'améliorer les compétences des étudiants dans d'autres compétences en ALE ?
- En quoi l'utilisation de stratégies cognitives d'écoute pour apprendre une langue étrangère peut-elle conduire à de bons résultats ?
- Comment l'utilisation de documents authentiques influence la motivation chez les étudiants de ALE?

Justification

En raison de la pandémie à laquelle le monde est confronté, les écoles ont dû s'adapter rapidement et adopter un modèle d'enseignement virtuel, ce qui a empêché de nombreux étudiants de poursuivre leurs études par manque de ressources. D'autres, ceux qui ont les moyens de fréquenter les classes, ont subi une perte de motivation notable.

En tant que futurs enseignants, notre travail consiste à trouver des méthodes qui permettent aux élèves d'acquérir de nouvelles connaissances et d'être capables de les utiliser dans d'autres aspects de leur vie, tout en les gardant motivés et désireux d'apprendre.

L'enseignement d'une langue étrangère n'est pas simple, mais il existe des méthodes qui peuvent être appliquées afin de marquer les étudiants de manière significative.

Objectifs

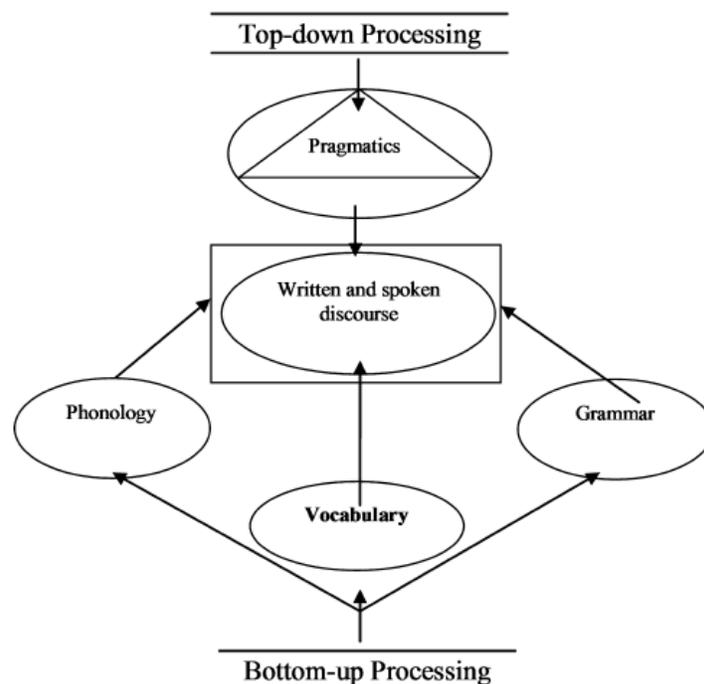
- Accompagner les étudiants dans leur processus d'amélioration de leur compréhension orale en anglais.

- Chercher une amélioration significative de la performance des étudiants dans les activités de compréhension orale.
- Motiver les élèves à apprendre l'anglais comme langue étrangère.

Cadre Théorique

Modèle sémasiologique / onomasiologique

L'approche sémasiologique se manifeste lorsque l'apprenant aborde l'information de manière inductive, c'est-à-dire en commençant par des unités individuelles (vocabulaire, prononciation, contractions, mots accentués) pour aboutir à des structures grammaticales complètes. Cette approche est complémentaire du modèle onomasiologique, dans laquelle l'apprenant part du contexte, des idées principales et des inférences, et termine le processus dans les unités individuelles.



Bien qu'il soit conseillé de combiner ces deux approches pour garantir un processus d'apprentissage complet, le modèle sémasiologique est recommandée aux étudiants qui commencent leur processus d'apprentissage d'une langue étrangère, car cela les aide à reconnaître les mots individuels et à améliorer leur répertoire de vocabulaire.

Révision de la littérature

La compréhension orale est, pour de nombreux auteurs, la compétence la plus importante lors de l'apprentissage d'une langue étrangère, car c'est l'activité la plus courante dans tout contexte de la vie quotidienne : l'écoute occupe plus de temps que tout autre forme de communication.

Selon différents chercheurs, la compréhension de l'oral est définie comme suit :

- La compréhension orale peut signifier qu'une personne comprend ce qu'elle a entendu (Brown et Yule, 1983).
- Le terme « compréhension orale » est un terme typique de la méthodologie de l'enseignement, et est lié à la recherche dans le domaine de la phonétique et de la sociolinguistique par des expressions telles que « compréhension de la parole », « compréhension du langage parlé », « reconnaissance de la parole » et « perception de la parole » (Dirven et Oakeshott-Taylor, 1984).
- La compréhension de l'oral n'est pas une compétence, mais un ensemble de compétences impliquant la perception auditive de certains signaux parlés (James, 1984).

Derry & Murphy (1986) définissent les stratégies cognitives comme les techniques utilisées par les apprenants pour résoudre des problèmes et faciliter leur processus

d'apprentissage d'une langue étrangère. Wah (2019) divise les stratégies cognitives en quatre :

1. La première stratégie consiste à focaliser l'attention de l'apprenant sur le sens et la structure, afin qu'il comprenne les informations sans traduction.
2. Dans la deuxième stratégie, les apprenants se concentrent sur les mots principaux afin de comprendre les nouveaux mots. Cette stratégie est surtout recommandée aux apprenants qui cherchent à élargir leur vocabulaire.
3. Dans la troisième stratégie, ils cherchent à comprendre l'idée principale afin de comprendre l'ensemble du texte.
4. Dans la quatrième stratégie, les élèves essaient de deviner le sens de ce qu'ils entendent, en se basant sur les clés données, c'est-à-dire : le contexte dans lequel se déroule la conversation ou le contexte donné précédemment. Cette stratégie est utilisée à la fois par les personnes dont la langue maternelle est l'anglais et par celles dont la langue maternelle n'est pas l'anglais, car cela les aidera à comprendre quand elles n'ont pas bien ou suffisamment écouté, ou si le message n'a pas été transmis clairement.

Dans sa recherche intitulée « Teaching Listening Skills to English as a Foreign Language Students through Effective Strategies », Wah (2019) affirme que grâce à l'utilisation de certaines stratégies pour améliorer la compréhension orale, les participants admettent avoir pris plaisir à faire les activités proposées et affirment que leurs performances en matière de compréhension orale ont été positivement affectées.

D'autre part, Moskovsky et al. (2014), affirment qu'en utilisant le modèle sémasiologique et onomasiologique, il était possible d'aider les participants à élargir leur

vocabulaire académique, avec un avantage marginal chez ceux qui ont utilisé le modèle sémasiologique par rapport à ceux qui ont utilisé le modèle onomasiologique.

Dans la recherche menée par Anvar Khuziakmetov et Galina Porchesku (2016), les participants ont manifesté une attitude plus positive lors de la réalisation d'activités qui requièrent une compréhension orale. La compréhension orale a été considérée par les étudiants comme la compétence la plus difficile à apprendre, à cela s'ajoute la pression et l'anxiété produites par le fait de savoir qu'ils seront évalués, malgré cela, les étudiants se sont montrés motivés lorsque l'enseignant a appliqué le modèle sémasiologique, qui a contribué non seulement à la compréhension, mais aussi à l'acquisition de la langue étrangère.

On peut affirmer que l'utilisation de stratégies cognitives, ainsi que l'utilisation du modèle sémasiologique, sont un outil bénéfique pour les enseignants et les élèves qui cherchent à améliorer leurs performances en compréhension orale, en plus de présenter une amélioration du lexique des élèves.

Méthodologie

Selon Creswell (2013), une méthodologie de recherche qualitative est une méthodologie dans laquelle le chercheur utilise plusieurs sources de données pour produire des rapports approfondis sur un ou plusieurs sujets. Pour comprendre les idées, les pensées ou les perspectives, l'analyse qualitative comprend la collecte et le traitement de données non numériques (texte, vidéo ou audio).

Le but de la recherche qualitative est de recueillir de l'information en analysant des données provenant de sources multiples et en décrivant tous les faits fournis dans le

contexte. En sciences humaines et sociales, l'analyse qualitative est largement répandue dans des domaines comme l'anthropologie, la sociologie, l'éducation, les sciences de la santé, l'histoire, etc.

Approche

Dans la conception de la recherche-action, la compréhension d'un problème est développée. Le chercheur joue un rôle dans lequel il intervient tout en recueillant des informations. Ces interventions sont effectuées pendant que le problème est résolu ou que des informations sur le problème sont collectées.

La recherche-action améliore la résolution de problèmes et développe l'expertise scientifique tout en renforçant les compétences des participants. Elle est menée de manière collaborative dans un contexte en temps réel en utilisant des éléments d'information dans un mécanisme graduel destiné à une meilleure compréhension d'une situation sociale particulière. Elle est particulièrement appliquée à la compréhension des mécanismes de transition dans les environnements sociaux et est réalisée dans un environnement de classe

Population

Les participants à ce projet sont des lycéens de sixième et cinquième année de l'EE Francisco José de Caldas à Cúcuta. Ces participants sont âgés de 10 à 13 ans et ont un niveau de langue A1.2., selon les standards du MEN.

Tous ces étudiants font partie de l'échantillon d'observation et parmi ces étudiants, un échantillon de 10 étudiants sera sélectionné au hasard pour être interviewé.

Techniques et instruments pour la collecte de données

Plusieurs observations ont été réalisées pour connaître les progrès des lycéens au cours de l'avancement du projet. Ces observations (*voir annexe D*) ont pris en compte la

réponse des lycéens aux activités proposées, leur participation, et bien sûr, le résultat obtenu dans chacune des sessions. D'autre part, on souhaitait réaliser des entretiens (*voir annexe E*) pour en savoir plus sur l'opinion des étudiants, mais cela n'a pas été possible en raison de la suspension des activités causée par les manifestations.

Activités du projet qui ont été mises en œuvre

Lors de la première session, un examen diagnostique a été effectué : un texte a été lu, les lycéens ont pris des notes sur ce qu'ils ont compris ou sur ce qui leur semblait important. Le mode d'évaluation était une activité dans le logiciel Kahoot, qui contenait des questions sur le texte susmentionné (voir annexe F).

Le jeu s'est déroulé dans la méthodologie des équipes, le stagiaire était le seul à avoir le contrôle du choix des réponses. Les lycéens ont indiqué la couleur de l'option de réponse où se trouvait la réponse qu'ils considéraient comme correcte, la couleur la plus choisie par le plus grand nombre de lycéens étant celle qui a été sélectionnée dans le jeu. Lorsque la réponse était fautive, un feedback était donné.

Lors de la deuxième session, les lycéens ont écouté deux audios (différents pour les classes de sixième et de cinquième) et ont dû répondre aux questions posées avec la même méthodologie dans laquelle le stagiaire a indiqué la réponse la plus répétée.

Instruments conçus et appliqués pour atteindre les objectifs de la composante de recherche.

Les instruments utilisés dans le déroulement de cette recherche sont : les observations et les entretiens. L'entretien sera réalisé l'avant-dernière semaine du calendrier proposé, avant la réalisation de la dernière activité, car cela permettra d'éviter tout biais qui

12.	Mise en œuvre du projet : Exercice d'écoute											X
------------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----------

Résultats

En raison des manifestations qui ont commencé dans le pays depuis le 28 avril 2021, les établissements d'enseignement ont cessé leurs activités, il n'a donc pas été possible de mettre en œuvre tous les instruments prévus. Les résultats qui seront présentés ci-dessous ont donc été obtenus grâce aux expériences de classe et à la mise en œuvre d'observations.

À travers les observations faites dans les classes, il a été possible de constater que les élèves se sentent inhibés lorsqu'ils sont face à une activité de compréhension orale, on ajoute que les enseignants aussi semblent avoir peur de réaliser ce type d'activités par crainte d'obtenir de mauvais résultats, limitant le plein développement des quatre compétences linguistiques.

Malgré cela, les élèves étaient plus motivés lors de la deuxième session que lors de la première, lorsqu'une activité d'écoute a été réalisée en classe ; un plus grand nombre d'élèves ont participé et discuté entre eux des options de réponse. En revanche, ils ont cette fois-ci obtenu de meilleurs résultats, bien que le niveau de difficulté était le même.

En se basant sur le ton de la voix des élèves, il est possible de dire que, lors de la deuxième session, les élèves se sont sentis plus confiants en répondant aux questions,

même s'il s'agissait d'une mauvaise réponse, la réponse donnée par les élèves était proche de la bonne réponse. Certains détails de l'audio sont passés inaperçus, ce qui a provoqué une réponse incorrecte, mais on peut dire que les élèves ont compris le sujet général de cette épreuve sans faire trop d'efforts.

Conclusions

Bien que la durée de réalisation des différents projets fût courte, il est possible de constater de légers changements dans les performances des élèves qui en font partie. Bien que l'idéal était de disposer de plus de temps pour concilier les responsabilités de l'institution avec la mise en œuvre du projet, il est possible de donner quelques résultats, même s'ils ne sont pas les attendus.

Les élèves semblent être plus à l'aise lorsqu'ils réalisent une activité qui demande une compréhension orale, en même temps, ils semblent être plus à l'aise pour participer en classe et partager leurs points de vue.

Le développement de toutes les compétences linguistiques en classe est important si on souhaite que les élèves soient compétents. Une compétence ne peut exister sans l'autre, et un apprenant doit exploiter ses compétences au maximum afin d'obtenir les résultats désirés.

Composante de Service Communautaire

Sensibilisation à la Langue Anglaise Dans les Écoles Primaires de la Ville de Cúcuta

Introduction

Dans le but de promouvoir l'apprentissage de l'anglais en Colombie et de rendre les citoyens colombiens plus compétitifs, le ministère de l'Éducation nationale a lancé sa politique de bilinguisme en 2004, dont l'objectif principal est « d'avoir des citoyens capables de communiquer en anglais, avec des normes comparables au niveau international qui insèrent le pays dans les processus de communication universelle, dans l'économie mondiale et dans l'ouverture culturelle ». C'est ainsi que le ministère a mis en œuvre une grande variété de stratégies à différents niveaux d'enseignement en vue d'atteindre cet objectif, un exemple clair en est la création de normes de qualité de l'anglais pour l'enseignement de base et secondaire, la définition un système d'évaluation solide et cohérent et la description et l'élaboration de plans de formation.

Ce programme a été développé dans tout le territoire national et a intégré le travail effectué par les secrétariats de l'éducation, les universités publiques et privées et les centres de langues, mais les résultats obtenus jusqu'à présent n'ont pas été très encourageants car beaucoup d'établissements d'enseignement du pays n'en ont pas encore été touchés.

L'Université de Pamplona en Colombie, en tant qu'institution publique de formation des formateurs et plus particulièrement le programme de licence en langues étrangères anglais-français, a abordé la réalité à laquelle l'école primaire est confrontée en ce qui concerne la politique nationale sur le bilinguisme. Beaucoup d'établissements

d'enseignement de cette ville n'ont pas de professeur d'anglais pour répondre aux besoins de formation du secteur primaire.

Justification

L'apprentissage et l'acquisition d'une langue étrangère nous permettent d'être à la pointe des besoins du monde d'aujourd'hui. C'est pourquoi il est nécessaire de mettre en œuvre ce processus et d'y travailler dès le début de la scolarité des enfants pour qu'à la fin de leur cycle d'éducation de base, ils disposent des bases qui leur permettent de poursuivre leur apprentissage dans l'enseignement secondaire, l'enseignement secondaire professionnel et l'enseignement supérieur, afin que davantage de personnes soient formées dans ce domaine.

Ce projet vise à sensibiliser à l'enseignement de l'anglais dans les écoles primaires, en contribuant à la formation de base en langue étrangère qui est nécessaire et essentielle à ces niveaux. Pour cette raison, il est réalisé dans le cadre de la composante de sensibilisation communautaire de la pratique intégrale développée par les étudiants du dernier semestre de la licence en langues étrangères de l'Université de Pamplona, comme une manière de contribuer au renforcement de l'enseignement de l'anglais dans le secteur de l'école primaire.

La réalisation de ce projet favorise à un haut degré et de manière mutuelle les institutions et la population étudiante de la ville de Pamplona, ainsi que le programme de langues étrangères et les étudiants qui développent leur pratique intégrale. Ce bénéfice se traduit par la possibilité pour les enfants de l'école primaire d'avoir un contact avec la langue étrangère et à son tour pour les étudiants qui terminent leur processus de formation universitaire de connaître les réalités et les besoins éducatifs de l'environnement et donc de

pouvoir contribuer, en intervenant dans les processus qui ont un impact sur l'amélioration de ces besoins.

Objectifs Généraux

La mise en œuvre de ce projet de nature sociale, réalisé par le programme de langues étrangères anglais-français de l'Université de Pamplona, vise les objectifs suivants :

- Répondre aux besoins de formation en anglais de la population des enfants des écoles primaires de la ville de Cúcuta.
- Intégrer la formation en langues étrangères des étudiants du programme de Licence Anglais-Français en langues étrangères à la réalité éducative de l'enseignement de l'anglais à l'école primaire de la ville de Cúcuta.

Objectifs Spécifiques

Afin de mieux comprendre les questions soulevées ci-dessus, cette proposition vise à :

- Familiariser l'enfant de l'école primaire de Cúcuta avec des connaissances fondamentales de l'anglais.
- Impliquer les étudiants de la licence en Langues Etrangères Anglais-Français dans les processus d'enseignement de l'anglais à l'école primaire de la ville de Cúcuta.
- Articuler la formation des étudiants en Langues Étrangères Anglais-Français avec les programmes de projection sociale proposés par le Bureau d'Interaction Sociale de l'Université de Pamplona.

Description des activités mises en œuvre avec la communauté de l'école primaire

En ce qui concerne les enfants de primaire, j'ai aidé les élèves à apprendre et à prononcer le vocabulaire élémentaire, comme les professions et les parties de la maison. Puisque dans l'institution nous ne faisons pas de cours de grammaire, mais l'explication des modules, il est difficile de les aider avec les sujets de grammaire, donc pendant les cours nous nous limitons à approfondir le lexique approprié à leur niveau (*voir annexe G*).

Type de Projet

Il s'agit d'un projet de formation disciplinaire dans le domaine du curriculum ouvert aux institutions qui réalisent une pratique intégrale et offrent une formation dans l'enseignement primaire de base dans la ville de Cúcuta. Il fait partie du projet de formation du programme de langues étrangères de l'Université de Pamplona.

Cette proposition s'articule à la projection sociale, transcende l'espace institutionnel et rend possible l'articulation du diplôme PLEX à la communauté de Cúcuta.

L'objectif principal au niveau pédagogique et communicatif s'inscrit dans les lignes institutionnelles de projection et d'extension à la communauté de l'Université.

Lignes de Contribution

- Contribution à la formation académique dans le domaine des langues étrangères.
- Formation à la citoyenneté (attention aux problèmes de l'environnement éducatif afin de réduire l'iniquité du système éducatif)
- Sensibilisation de la communauté scolaire au niveau scolaire.

Cadre Théorique

Politiques linguistiques internationales

"L'UNESCO s'intéresse depuis plusieurs années au rôle des langues dans le contexte international. A sa conférence générale de 1999, elle a adopté l'expression "éducation multilingue" pour désigner l'utilisation d'au moins trois langues : la langue maternelle, une langue régionale ou nationale et une langue internationale. Cette résolution était fondée sur l'idée que les exigences de la participation nationale et mondiale, et l'attention portée aux besoins particuliers des communautés culturellement et linguistiquement distinctes, ne peuvent être satisfaites que par une éducation multilingue. Cruz M, Loyo G, & Mendez E, (2011).

Selon Lima M, (2006), "L'apprentissage des langues étrangères est actuellement une nécessité inévitable, mais il en va de même pour l'apprentissage des cultures qu'elles représentent. Les langues sont l'esprit et la conscience des peuples, souligne le poète ; elles sont le meilleur instrument pour accéder à d'autres cultures, d'autres histoires, d'autres façons de voir et de comprendre le monde ; elles effacent les distances et nous rapprochent aussi de la science et de la technologie". Tous les types d'apprentissage sont d'une importance vitale pour la sociabilité humaine dans la mesure où ils permettent à l'individu de se développer de manière adéquate dans différents contextes ; l'apprentissage d'une ou de plusieurs langues étrangères est axé sur la vie professionnelle et personnelle d'un individu, lui permettant de réussir et de faire fructifier son travail et son savoir-faire.

Programme National de Bilinguisme

La Colombie, comme d'autres pays d'Amérique latine et du monde, a adopté des politiques universitaires visant à diffuser l'anglais en tant que langue étrangère, par le biais

du programme national de bilinguisme lancé en 2004 avec trois lignes de travail spécifiques : les établissements d'enseignement primaire, secondaire et supérieur de base, l'éducation pour le travail et les programmes de développement humain ; l'ethno-éducation ; et les modèles d'éducation flexibles. Ce programme vise à former des talents humains compétitifs et productifs dans un environnement mondial, dans différents domaines d'action. (MEN, 2006, p. 6).

Le tableau suivant indique les niveaux visés par le programme national de bilinguisme jusqu'en 2019 :

Tabla 1. Niveles de lengua esperados en el PNB

Población	Nivel de lengua meta
Estudiantes de grado 3° de educación básica primaria	A1 (Principiante)
Estudiantes de grado 7° de educación básica secundaria	A2 (Básico)
Estudiantes de grado 11° de educación básica media	B1 (Preintermedio)
Egresados de Educación Superior	B2 (Intermedio)
Egresados de carreras en lenguas extranjeras o afines	C1 (Avanzado)
Docentes actuales de educación básica primaria y docentes de otras áreas	A2 (Básico)
Docentes de inglés	B2 (Intermedio)

Fuente: Adaptado de Altablero (2005).

Tomado de: Cárdenas, R.; Miranda, N. (2014).

Bilinguisme

Le bilinguisme désigne le degré de maîtrise différent par lequel un individu communique dans plus d'une langue et d'une culture. Ce degré dépend principalement du contexte dans lequel se trouve l'individu. Par conséquent, en fonction de la manière dont

une autre langue, différente de la langue maternelle, est utilisée, ces langues sont considérées comme des langues secondes ou étrangères. MEN (2006).

L'Enseignement de l'Anglais à l'École Primaire

Selon Yesser A, & Chacon C, (2011) "L'acquisition d'une langue étrangère est un processus complexe impliquant de multiples variables de nature cognitive et affective inhérentes à l'individu ainsi que des facteurs inhérents au contexte socioculturel et éducatif tels que le programme d'études, la méthodologie utilisée, la formation et la mise à jour du professeur de langue étrangère, entre autres". Ainsi, l'importance d'arriver à comprendre comment l'enfant apprend et intègre une langue étrangère rend nécessaire l'analyse des fondements théoriques qui expliquent le processus d'apprentissage ou d'acquisition d'une deuxième langue (L2) ou d'une langue étrangère et comment ce processus est lié à la langue maternelle. Sur la base des écrits précédents, Krashen (1991), cité par Yesser A & Chacon C, (2011), fait une distinction entre les termes acquisition et apprentissage en relation avec la langue étrangère.

"Cette distinction a été remise en question car il est complexe de délimiter les deux termes qui font partie d'un processus continu entre l'inconscient et le conscient (Richard-Amato 1996)" Les auteurs ont présenté leur point de vue sur le sujet et diffèrent "qu'aux fins de cette thèse, les termes apprentissage et acquisition sont indistincts car l'apprentissage des langues peut être acquis par des activités ludiques d'une manière inductive et naturelle qui implique également des processus d'apprentissage". "Il est important de noter, cependant, que les contributions de Krashen et Terrel (1983) concernant l'approche naturelle du langage sont pertinentes pour le processus d'acquisition de la langue

étrangère chez les enfants et sous-tendent la méthode de la réponse physique totale (TPR) proposée par Asher (1976). Selon Krashen et Terrel (1983), l'enfant acquiert le langage en trois étapes :

La préproduction : C'est le stade où l'enfant développe sa capacité à écouter et à comprendre le langage par des gestes et des actions, c'est une période caractérisée par le silence. Par conséquent, à ce stade, il est conseillé d'utiliser la méthode de la réponse physique totale (TPR) proposée par Asher (1976) pour stimuler le développement de la langue par des activités psychomotrices, sans mettre l'accent sur la production orale.

Début de la production : Un ou deux mots et/ou phrases commencent à être produits. Il est recommandé de se concentrer sur le sens en évitant les erreurs grammaticales.

Discours prolongé : Pendant cette période, l'enfant est capable de produire des phrases complètes et de participer à des conversations. L'enseignant doit maintenant aider l'enfant à améliorer sa maîtrise de la langue étrangère.

Pour appuyer ce qui précède sur le processus d'acquisition d'une langue étrangère, on peut dire que selon Berko et Bernstein (1999), cité par Yesser A & Chacon C, (2011) "La capacité des enfants à apprendre, comprendre, découvrir et formuler des formes communicatives dans une langue étrangère réside principalement dans la nécessité d'établir de nouvelles approches sociales" (p. 467). Par conséquent, les enfants construisent à travers le langage des significations du monde qui les entoure et établissent leurs propres critères d'interprétation sémiotique de chaque concept qu'ils découvrent. C'est pourquoi l'apprentissage de l'éducation permanente doit être basé sur les connaissances et les

schémas antérieurs de la langue maternelle, car les représentations développées dans les apprentissages et les expériences antérieures constituent l'échafaudage pour construire, grâce à l'éducation permanente, de nouveaux schémas mentaux ou pour étendre ceux qui existent déjà".

Yesser A & Chacon C, (2011), citent Ausubel (1986) qui déclare que "du point de vue de la psychologie cognitive, il existe des différences entre les capacités cognitives de l'enfant et de l'adulte en matière de cognition et d'affectivité, qui se manifestent dans la motivation, la créativité, la spontanéité et la flexibilité qui caractérisent les enfants et qui sont loin de l'adulte, qui est généralement plus susceptible d'un blocage émotionnel lorsqu'il s'exprime dans une autre langue". "Il ressort des approches ci-dessus que l'âge est un facteur qui influence l'apprentissage de l'anglais en tant que langue étrangère, notamment en ce qui concerne l'acquisition de la prononciation. En d'autres termes, plus l'enfant est jeune, plus il est probable qu'il développe la prononciation d'un locuteur natif".

Pourquoi apprendre une LE à l'école primaire ?

Frandiño Y, Bermudez J, & Vasquez V, (2012) citent Madrid et McLaren (1981) qui affirment "qu'il existe différents types de raisons qui justifient l'apprentissage d'une langue étrangère à l'école. Ils soulignent que les véritables raisons sont de nature pédagogique et formative. Par exemple, sur la base de plusieurs études, il est indiqué que

- Les enfants qui commencent à étudier une langue étrangère à l'école ont tendance à avoir des résultats plus positifs que les autres.

- Les enfants montrent non seulement une capacité particulière à imiter les sons et les expressions familières, mais aussi une grande adaptabilité, une spontanéité et une audace qui surpassent celles des jeunes et des adultes.

- Les enfants ont non seulement tendance à ne pas avoir peur de se tromper, mais ils acquièrent et transmettent souvent un sens par des gestes et des pantomimes.

- Les enfants sont à un stade de leur vie où la plasticité de leur cerveau leur permet d'apprendre plus facilement les langues.

En guise de conclusion, il convient de noter que le processus d'apprentissage humain est fonction des expériences faites avec l'environnement dans lequel on se trouve, influencé par les cultures qui prédominent et qui identifient leurs particularités et leur autonomie ; en particulier dans la population jeune au cours du cycle de vie de l'enfance, où, sur la base d'un nombre infini de théories issues des domaines psychologique et sociologique, on soutient que l'apprentissage se fait par l'observation et l'écoute de sons qui mettent principalement l'accent sur les sens de chaque individu. Il est souligné que le processus de cognition à partir des processus mentaux dirige et mène à bien un apprentissage significatif chez les enfants qui sont au début de l'apprentissage, en particulier d'une LE.

La population directement bénéficiée :

Elle est composée de la communauté académique des élèves des écoles primaires de la ville de Cúcuta dans laquelle la pratique intégrale est mise en œuvre. Les publics bénéficiaires sont mentionnés ci-dessous, le nombre de participants est défini une fois la période d'observation terminée.

-L'IETDM

- Élèves de l'école primaire

- Professeurs de langues élémentaires

- Étudiants-praticiens du programme de langues étrangères

La population indirecte en a bénéficié :

- Communauté du programme pour les langues étrangères

- Communauté éducative de Cúcuta

Conclusions

Il faut souligner que l'enseignement de l'anglais est une matière très importante dans le curriculum des écoles publiques. Cependant, les enseignants de l'école primaire n'ont pas une formation complète leur permettant d'être efficaces dans la classe d'anglais. C'est pour cela que l'aide d'un stagiaire en anglais dans la classe primaire est très bénéfique pour les élèves et pour l'enseignant en charge de la classe.

L'enseignant en charge apprend en même temps que les enfants à travers la participation active des activités proposées par le stagiaire, ce qui donne de bons résultats à long terme pour toutes les parties concernées. Il semble également que les élèves de l'école primaire sont plus motivés pour apprendre lorsqu'une nouvelle personne arrive car cela leur permet de sortir de la routine à laquelle ils sont habitués.

Finalement, il faut souligner que les élèves de l'école primaire sont très enthousiastes à l'idée d'apprendre une langue étrangère, ce qui permet plus de participation

et d'interaction pendant les cours. Je considère qu'il est important que ces espaces de pratique à l'école primaire se réalisent plus fréquemment, car la curiosité des enfants est trop grande et peut-être que le professeur en charge n'a pas assez de connaissances pour répondre à ces doutes que les enfants ont.

Approche réflexive de la pratique intégrale

Dans les semaines où j'ai accompagné le processus d'apprentissage des lycéens dont je suis chargée, j'ai traversé des montagnes russes émotionnelles. Certains jours, je me sens heureuse d'avoir choisi la voie de l'enseignement, car les élèves me rappellent constamment ce que signifie être au lycée, plein d'envie de manger le monde, et j'aime faire partie de leur processus de croissance. Je m'assure de les garder motivés, non seulement avec la classe, mais dans d'autres aspects de leur vie, car je considère que c'est mon travail d'adulte de les aider à être bien avec eux-mêmes.

D'un autre côté, il y a des jours où je doute d'être capable de transmettre ce que je sais et que les élèves soient capables de retenir ces informations. De plus, j'ai découvert que je n'ai pas le tempérament pour traiter avec les parents. Je me sens petite et impuissante lorsqu'un parent se plaint d'une note, même si j'ai fait tout mon possible pour donner des notes justes et que j'ai des raisons pour étayer ma décision, je trouve difficile de ne pas être d'accord ou de dire à un adulte qu'il a tort, parce que je sens que même si la conversation a été menée avec tout le respect possible, quelqu'un peut se sentir offensé d'une manière ou d'une autre et que cela peut nuire à mon processus de formation.

Conclusions de la mise en œuvre des stratégies cognitives

Avoir effectué le stage virtuellement pendant les manifestations qui ont eu lieu dans le pays a été un défi. Cependant, je peux dire que le fait d'avoir pu surmonter ces obstacles est une meilleure préparation à l'enseignement que n'aurait pu l'être des cours traditionnels.

J'ai trouvé intéressant le fait que les enseignants eux-mêmes sous-estiment parfois les étudiants. Ce projet a été développé dans des groupes dont le potentiel était considérable et dont l'enseignant responsable n'était pas conscient, puisqu'il a lui-même admis avoir été surpris par la réponse positive manifestée par les élèves lors de la réalisation des activités proposées.

Le travail d'enseignant n'est pas quelque chose de facile : c'est plus que parler devant plusieurs étudiants, c'est se connecter avec eux, les motiver, s'assurer qu'ils apprennent et qu'ils sont dans les conditions idéales pour le faire. Être enseignant signifie comprendre que chaque élève a des besoins différents, qu'ils viennent de différents endroits et que nous pouvons être en contact avec des élèves qui n'aiment pas la matière que nous leur enseignons, mais cela fait partie du processus. Le plus important est de ne pas se décourager et de faire tout notre possible pour créer un environnement confortable pour tous.

Conception du matériel

Tableau No. 7

Fiches pédagogiques élaborées au cours de la dernière semaine

Type de matériel	Thème(s)	Description du contenu	Objectif à atteindre
Fiche pédagogique	Passé simple	Explication du sujet. Compréhension écrite.	Se familiariser avec l'utilisation du passé simple et des conjugaisons de verbes.
Fiche pédagogique	Passé composé	Explication du sujet. Écrire la forme correcte du verbe.	Se familiariser avec l'utilisation du passé composé.
Revue / Vocabulaire	L'environnement	Création d'un panneau d'affichage. Questionnaire des habitudes quotidiennes qui affectent l'environnement	Mettre en application les thèmes vus, en se focalisant sur l'environnement.
Fiche pédagogique	“Present continuous”	Compréhension écrite. Écrire la forme correcte du verbe.	Se familiariser avec l'utilisation du « present continuous » et des conjugaisons de verbes.

(Voir annexe H).

Bibliographie

Brown G. & Yule, G. (1983). *Teaching the Spoken Language*. New York, NY. Cambridge University Press.

Cheung, Yun Kul (2010). *The Importance of Teaching Listening in the EFL Classroom*.

Derry, S. J., & Murphy, D. A. (1986). *Designing systems that train learning ability: From theory to practice*. *Review of Educational Research*, 56(1), 1–39.

Dirven, R. & Oakeshott-Taylor, J. (1984). Listening Comprehension (Part I). *Language Teaching: The International Abstracting Journal for Language teachers and Applied Linguistics*, 17(4), 326-343.

Djabbarova, F. O. (2020). Modern Methods of Teaching Listening Skills.

James, C. J. (1984). Are You Listening? – The Practical Components of Listening Comprehension. *Foreign Language Annals*, 17(2), 129-133.

Khuziakhmetov, A. N. et Porchesku, G. V. (2016). Teaching Listening Comprehension: Bottom-Up Approach.

Moskovsky, Christo & Jiang, Guowu & Libert, Alan & Fagan, Seamus. (2014). *Bottom-Up or Top-Down: English as a Foreign Language Vocabulary Instruction for Chinese University Students*. TESOL Quarterly. 49. 10.1002/tesq.170.

Récupéré de : <http://www.colegiofranciscojosedecaldascucuta.edu.co/images/institucional/pei.pdf>

Récupéré de : <http://www.colegiofranciscojosedecaldascucuta.edu.co/images/institucional/presentacion.pdf>

Récupéré de : <http://www.colegiofranciscojosedecaldascucuta.edu.co/images/institucional/reseñahistorica.pdf>

Récupéré de : <http://www.colegiofranciscojosedecaldascucuta.edu.co/images/institucional/simbolosinstitucionales.pdf>

Universidad Santo Tomás. *Definición de PEI*.

http://soda.ustadistancia.edu.co/enlinea/Contenidos_Momento_2_Curriculo_PEI/definicion_de_pei.html

Wah, Nu Nu (2019). *Teaching Listening Skills to English as a Foreign Language Students through Effective Strategies*.